

CONGA

CONGA COLLECT 10000

Base de autovaciado/ Autoclean base



cecotec

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	8
Sicherheitshinweise	10
Istruzioni di sicurezza	12
Instruções de segurança	14
Veiligheidsvoorschriften	16
Instrukcje bezpieczeństwa	18
Bezpečnostní pokyny	20

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	22
2. Antes de usar	22
3. Instalación	22
4. Funcionamiento	23
5. Limpieza y mantenimiento	23
6. Resolución de problemas	24
7. Especificaciones técnicas	24
8. Reciclaje de electrodomésticos	25
9. Garantía y SAT	25

INDEX

1. Parts and components	26
2. Before use	26
3. Installation	26
4. Operation	27
5. Cleaning and maintenance	27
6. Troubleshooting	28
7. Technical specifications	28
8. Disposal of old electrical appliances	28
9. Technical support and warranty	29

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	30
2. Avant utilisation	30
3. Installation	30
4. Fonctionnement	31
5. Nettoyage et entretien	31
6. Résolution de problèmes	32
7. Spécifications techniques	32
8. Recyclage des électroménagers	33
9. Garantie et SAV	33

INHALT

1. Teile und Komponenten	34
2. Vor dem Gebrauch	34
3. Installation	34
4. Bedienung	35
5. Reinigung und Wartung	35
6. Problembhebung	36
7. Technische Spezifikationen	36
8. Entsorgung von alten Elektrogeräten	37
9. Garantie und Kundendienst	37

INDICE

1. Parti e componenti	38
2. Prima dell'uso	38
3. Installazione	38
4. Funzionamento	39

5. Pulizia e manutenzione	39
6. Risoluzione dei problemi	40
7. Specifiche tecniche	40
8. Riciclaggio di elettrodomestici	40
9. Garanzia e SAT	41

ÍNDICE

1. Peças e componentes	42
2. Antes de usar	42
3. Instalação	42
4. Funcionamento	43
5. Limpeza e manutenção	43
6. Resolução de problemas	44
7. Especificações técnicas	44
8. Reciclagem de eletrodomésticos	45
9. Garantia e SAT	45

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	46
2. Voor u het toestel gebruikt	46
3. Installatie	46
4. Werking	47
5. Schoonmaak en onderhoud	47
6. Probleemoplossing	48
7. Technische specificaties	48
8. Recyclage van huishoudtoestellen	49
9. Garantie en technische ondersteuning	49

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty.	50
2. Przed użyciem	50
3. Instalacja	50
4. Funkcjonowanie	51
5. Czyszczenie i konserwacja	51
6. Rozwiązywanie problemów	52
7. Dane techniczne	52
8. Recykling sprzętu AGD	53
9. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej	53

OBSAH

1. Části a složení.	54
2. Před použitím	54
3. Instalace	54
4. Fungování	55
5. Čištění a údržba	55
6. Řešení problémů	56
7. Technické specifikace	56
8. Recyklace elektrospotřebičů	56
9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS	57

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Este producto debe utilizarse conforme a lo indicado en este manual de instrucciones. Cecotec no se hará responsable de ningún daño o accidente que sea consecuencia del uso inapropiado del producto.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- El producto solo puede ser montado y desmontado por personal cualificado.
- No toque el cable, la toma de corriente ni el cargador con las manos mojadas.
- No se siente ni coloque objetos afilados o pesados encima del dispositivo.
- No utilice el dispositivo cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables, superficies mojadas donde pueda caer o ser tiradas al agua, ni permita que entre en contacto con agua u otros líquidos. No lo utilice en el exterior.
- No utilice la base de aspiración si tiene el cable o el enchufe roto o si no funciona correctamente. En caso de avería, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
- No ponga el producto en funcionamiento en lugares donde la temperatura sea inferior a 0 °C o superior a 40 °C.
- El uso de otros componentes o accesorios podría conllevar riesgo de incendio, electrocución o dañar el producto.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años si están continuamente supervisados.

- Este producto puede ser usado por niños/as de a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. No permita que los niños jueguen con el dispositivo.
- Supervise a los niños para evitar que jueguen con el dispositivo. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.
- No la utilice sin la bolsa para el polvo o los filtros en lugar de este.
- No coloque objetos extraños dentro y asegúrese de que esté libre de residuos.
- Desconecte el robot de la base de aspiración antes de limpiarlo o revisarlo.
- No lo use al aire libre o en superficies húmedas.
- No vierta ningún líquido en el dispositivo ni lo sumerja en agua.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This product must be used in accordance with the directions in this instruction manual. Cecotec cannot be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This product can only be disassembled by qualified personnel.
- Do not touch wires, power supplies or power adapters with wet hands.
- Do not sit or place heavy or sharp objects on top of the appliance.
- Do not operate the appliance close to heat sources, flammable substances or wet surfaces where it can fall or be pushed into water or allow it to come into contact with water or other liquids. Do not operate outdoors.
- Do not use the base if it has a damaged cord or plug or if it is not operating properly. In case of fault or malfunction, contact the official Technical Support Service of Cecotec.
- Do not operate the product in places where temperature is below 0°C or above 40°C.
- The use of other components or accessories could cause risk of fire, electric shock or product damage.
- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- This appliance can be used by children aged 8 and above,

and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the appliance.

- Kids should be supervised that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.
- Do not use it without a dust bag or filters instead.
- Do not introduce strange objects and make sure it is waste-free.
- Disconnect the robot from the base before cleaning or checking it.
- Do not use it outdoors or on wet surfaces.
- Do not immerse the appliance's body in water or introduce any liquid.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil doit être utilisé conformément aux instructions de ce manuel d'instructions. Cecotec ne se fera responsable d'aucun dommage ni accident qui soit dû à une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- L'appareil peut être monté et démonté uniquement par du personnel qualifié.
- Ne touchez pas le câble, la prise de courant ni le chargeur avec les mains mouillées.
- Ne vous asseyez pas sur l'appareil et ne placez pas d'objet lourd ni pointu dessus.
- N'utilisez pas l'appareil près de sources de chaleur, substances inflammables, surfaces mouillées où il peut tomber des gouttes d'eau, là où l'appareil pourrait tomber dans l'eau et ne le laissez pas entrer en contact avec de l'eau ni avec aucun autre liquide. Ne l'utilisez pas en extérieur.
- N'utilisez pas la base d'aspiration si le câble ou la prise sont abîmés ou si ne fonctionnent pas correctement. Si vous détectez un problème avec l'appareil, contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Ne placez pas l'appareil en fonctionnement dans des endroits où la température est inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C.
- L'utilisation d'autres composants ou accessoires peut provoquer des risques d'incendies, d'électrocutions ou

abîmer le l'appareil.

- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté d'enfants.
- Ne l'utilisez pas sans le sac à poussière ou les filtres à la place de celui-ci.
- N'introduisez pas d'objets à l'intérieur du sac et veillez à ce qu'il soit exempt de résidus.
- Débranchez le robot de la base d'aspiration avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- Ne l'utilisez pas en extérieurs ni sur des surfaces humides.
- Ne versez aucun liquide sur l'appareil et ne le submergez pas dans l'eau.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer oder zum Nachschlagen gut auf.

- Befolgen Sie diese Anweisungen, um das Gerät zu betreiben. Cecotec übernimmt keine Haftung für Schäden bzw. Unfälle, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Das Produkt darf nur von qualifiziertem Personal montiert und demontiert werden.
- Berühren Sie das Kabel, die Steckdose oder das Ladegerät nicht mit nassen Händen.
- Sitzen Sie sich bitte nicht oben auf das Gerät oder stellen Sie keinen Gegenstand darauf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, entzündbaren Stoffen oder nassen Oberflächen, wo es fallen könnte. Vermeiden Sie das Kontakt des Gerätes mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Benutzen Sie die Saugbasis nicht, wenn das Kabel oder der Stecker gebrochen ist oder wenn sie nicht richtig funktioniert. Falls das Gerät kaputt ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Stellen Sie das Gerät nicht in Orten, wo die Temperatur niedriger als 0 °C oder höher als 50 °C ist.
- Die Verwendung von anderen Komponenten oder Zubehör könnte zu Brandgefahr, Stromschlag oder Schäden führen.
- Das Gerät darf von Kindern von 0 bis 8 Jahren nicht benutzt

werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie in der sicheren Anwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Staubbeutel oder Filter anstelle des Staubbeutels.
- Legen Sie keine Fremdkörper hinein und achten Sie darauf, dass er frei von Verunreinigungen ist.
- Trennen Sie den Roboter von der Saugbasis, bevor Sie ihn reinigen oder warten.
- Nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen verwenden.
- Gießen Sie keine Flüssigkeiten in das Gerät und tauchen Sie es nicht in Wasser.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le istruzioni d'uso e sicurezza prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo prodotto deve essere utilizzato secondo le istruzioni di questo manuale. Cecotec non si farà responsabile di nessun danno o incidente che sia la conseguenza dell'uso inappropriato del prodotto.
- Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.
- Il prodotto può essere solamente montato e smontato da personale qualificato.
- Non toccare il cavo, la presa della corrente né il caricabatterie con le mani bagnate.
- Non sedersi né collocare oggetti affilati o pesanti sopra al prodotto.
- Non utilizzare il dispositivo vicino a fonti di calore, sostanze infiammabili, superfici bagnate dove possa cadere o essere gettato in acqua, né permettere che entri a contatto con acqua o altri liquidi. Non utilizzare il prodotto in esterni.
- Non utilizzare la base di ricarica se il cavo o la spina sono rotti o non funziona correttamente. In caso di avaria, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- Non mettere il prodotto in funzionamento in luoghi dove la temperatura è inferiore a 0 °C o superiore a 40 °C.
- L'uso di altre componenti o accessori potrebbe comportare il rischio di incendio, elettrocuzione o danneggiare il prodotto.
- L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a

partire dagli 8 anni di età sotto la sorveglianza continua di un adulto.

- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire da 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardo l'uso dell'apparato in una forma sicura e comprendono i rischi che lo stesso implica. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo.
- Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con il dispositivo. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.
- Non utilizzare senza sacchetto per la polvere o i filtri
- Non collocare oggetti estranei all'interno e verificare che sia privo di residui.
- Scollegare il robot dalla base di aspirazione prima di pulirlo o controllarlo.
- Non utilizzare in esterno o sopra superfici umide.
- Non versare nessun liquido nel dispositivo o sommergerlo in acqua.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este produto deve ser usado conforme indicam as instruções deste manual. Cecotec não se responsabiliza de nenhum dano ou acidente que seja consequência do uso inapropriado do produto.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- O produto só poderá ser montado e desmontado por pessoas qualificadas.
- Não toque no cabo, na ficha nem no carregador com as mãos molhadas.
- Não se sente nem coloque objetos pesados ou afiados em cima do produto.
- Não utilize o produto perto de fontes de calor, substâncias inflamáveis, superfícies molhadas onde possa cair ou ser atirado à água, nem permita que entre em contacto com água ou outros líquidos. Não o utilize em exteriores.
- Não utilize a base de aspiração se tiver o cabo ou a ficha estragados ou se não funcionar corretamente. Em caso de avaria, contacte com o Serviço de Assistência Técnica de Cecotec.
- Não ponha o produto em funcionamento em lugares onde a temperatura seja inferior a 0 °C ou superior a 40 °C.
- O uso de outros componentes ou acessórios poderá levar ao risco de incêndio, eletrocussão ou danificar o produto.
- O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.

- Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo.
- Supervisione as crianças para evitar que brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.
- Não utilize sem o saco do pó ou filtros no lugar do saco do pó.
- Não coloque objetos estranhos no interior e certifique-se de que está livre de detritos.
- Desligue o robot da base de sucção antes da limpeza ou manutenção.
- Não o utilize ao ar livre ou em superfícies húmidas.
- Não verta qualquer líquido no dispositivo nem o mergulhe em água.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik(ers).

- Dit product dient gebruikt te worden in overeenkomst met de instructies in deze handleiding. Cecotec is niet aansprakelijk voor schade of ongelukken die veroorzaakt worden door verkeerd gebruik van het product.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.
- Het product mag enkel ge(de)monteerd worden door gekwalificeerde personen.
- Raak de kabel, het stopcontact of de lader niet aan met natte handen.
- Ga niet op het product zitten en plaats geen scherpe of zware objecten op het apparaat.
- Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen, ontvlambare stoffen en natte oppervlakken waar het product kan vallen of in het water terecht kan komen. Laat de robot niet in contact komen met water of andere vloeistoffen. Gebruik het product niet buitenshuis.
- Gebruik de basis niet als het snoer of de stekker gebroken is of als het niet goed werkt. Neem in dit geval contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
- Schakel de robot niet in op plaatsen met een temperatuur onder 0 °C of boven 40 °C.
- Andere onderdelen of accessoires gebruiken kan een risico op brand, elektrocutie of schade aan het toestel met zich mee brengen.
- Het toestel mag niet gebruikt worden door kinderen van 0

tot 8 jaar. Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.

- Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn. Zorg ervoor dat kinderen niet spelen met het apparaat.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.
- Niet gebruiken zonder de stofzuigzak of filters in plaats van de stofzuigzak.
- Plaats er geen vreemde voorwerpen in en zorg ervoor dat het vrij is van vuil.
- Ontkoppel de robot van de zuigbasis alvorens deze te reinigen of te onderhouden.
- Niet buitenshuis of op vochtige ondergronden gebruiken.
- Giet geen vloeistof in het toestel en dompel het niet onder in water.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- Urządzenie powinno być używane wyłącznie zgodnie z instrukcją. Cecotec nie bierze odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Urządzenie może być zmontowane i rozmontowane jedynie przez autoryzowany personel.
- Nie dotykaj kabla, uziemienia ani ładowarki mokrymi rękami.
- Nie siadaj ani nie kładź ciężkich lub ostrych przedmiotów na urządzeniu.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, łatwopalnych substancji lub mokrych powierzchni, ani nie dopuszczaj do kontaktu z wodą lub innymi cieczami. Nie używaj go na zewnątrz.
- Nie używaj podstawy próżniowej, jeśli ma uszkodzony przewód lub wtyczkę lub jeśli nie działa prawidłowo. W takim przypadku skontaktuj się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.
- Nie używaj urządzenia przy temperaturach poniżej 0 °C lub powyżej 40 °C
- Użycie innych sprzętów do zasilania urządzenia grozi pożarem, porażeniem prądem lub uszkodzeniem urządzenia.
- Urządzenia nie powinny używać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat, jeżeli są pod stałym nadzorem.

- Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Nadzoruj dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.
- Nie używać bez worka na kurz lub filtrów zamiast tego
- Nie wkładaj do środka ciał obcych i upewnij się, że nie ma w nim zanieczyszczeń.
- Odłącz robota od podstawy próżniowej przed czyszczeniem lub serwisowaniem.
- Nie używaj go na zewnątrz ani na mokrych powierzchniach.
- Nie polewaj urządzenia żadnym płynem ani nie zanurzaj go w wodzie.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Tento přístroj se musí používat v souladu s tímto návodem na použití. Cecotec není zodpovědný za žádné škody nebo nehody způsobené nevhodným používáním.
- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Produkt může být smontován a rozebrán pouze kvalifikovaným personálem.
- Nedotýkejte se kabelu, zásuvky ani nabíječky mokrýma rukama.
- Nesedejte si ani nepokládejte ostré anebo těžké předměty na přístroj.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdrojů tepla, hořlavých látek, mokrých povrchů, odkud by mohl spadnout nebo spadnout do vody, a nedovolte, aby přišel do kontaktu s vodou nebo jinými tekutinami. Nepoužívejte venku.
- Nepoužívejte sací základnu, pokud má poškozený kabel nebo zástrčku nebo pokud nefunguje správně. V případě problému kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.
- Nezapínejte přístroj v místech, kde teplota spadne pod 0 °C nebo převyší 40 °C.
- Použití jiných komponentů nebo příslušenství by mohlo způsobit nebezpečí požáru, zkratu nebo produkt poškodit.
- Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.
- Tento produkt může být používán dětmi nad 8 let a osobami s fyzickým, senzorickým a nebo mentálním postižením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost

a znalost, pokud jsou pod dozorem a nebo jim byly poskytnuty informace o používání aparátu a mohou jej používat bezpečně a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání vyplývají. Nedovolte, aby si s přístrojem hrály děti.

- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.
- Nepoužívejte bez prachového sáčku nebo bez filtrů na místě prachového sáčku.
- Nevkládejte do něj žádné cizí předměty a ujistěte se, že v něm nejsou žádné nečistoty.
- Před čištěním nebo údržbou odpojte robota od sací základny.
- Nepoužívejte ho venku ani na vlhkých místech.
- Do přístroje nelijte žádné tekutiny ani jej neponořujte do vody.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Conga Home

Fig. 1.

1. Indicador Led
2. Contenedor de accesorios
3. Tapa del contenedor
4. Rejilla de ventilación
5. Contactos de carga
6. Puertos de evacuación de suciedad

Fig. 2.

7. Cable de alimentación
8. Muestras canalización del cable

Fig. 3.

9. Cepillo limpiador
10. Habitáculo bolsa
11. Compartimento almacenaje mopas
12. Cavidad limpia filtro

2. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja y retire todo el material de embalaje.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidas y en buen estado. Si se observara algún daño visible, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

3. INSTALACIÓN

Instalación Conga Home. Fig. 4.

Conecte Conga Home a una toma de corriente y guarde el cable restante. Es importante canalizar el cable para evitar desconectar o arrastrar el cable.

Coloque la base de carga contra la pared dejando la distancia de seguridad indicada en el siguiente dibujo.

Aviso: mantenga una distancia libre de al menos 0,5 m a cada lado de la base de carga y de 1,5 m al frente.

Advertencia

No exponga la base de carga a la luz solar directa.

Recomendación

Desinstale el soporte de la mopa cuando el robot se esté vaciando o cuando no se vaya a utilizar.

4. FUNCIONAMIENTO

- Conga Home no permite vaciar el depósito de suciedad si necesidad de quitarlo del robot.
- Una vez haya limpiado y el robot vuelva a la base de aspiración, realizará las funciones de autovaciado sabremos que esta realizando estas tareas por los siguientes indicadores luminosos:
 - El indicador luminoso cambiará a verde parpadeante cuando el robot esté cargando.
 - El indicador luminoso permanecerá en verde cuando el robot esté cargando o fuera de la base.
 - El indicador luminoso oscila en naranja cuando está en modo aspiración, o cuando coloquemos el filtro de alta eficiencia en su lugar de limpieza.
 - El indicador cambiará a rojo fijo cuando falle el sistema de aspiración.
 - El indicador luminoso parpadeará en rojo cuando falle el sistema de aspiración.

Funciones

- Base de carga del robot aspirador.
- Sistema de auto vaciado.
- Sistema de limpieza de filtro de alta eficiencia.
- Contenedor de recambios y útiles de limpieza.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Sustitución de la bolsa.

- Levante la tapa del contenedor para abrirlo. Fig. 5
- Tire de la bolsa hacia arriba por la tarjeta de cartón y deseche la bolsa. Fig.6
- Coloque la bolsa nueva deslizando la tarjeta de cartón por las guías. Presione la tapa hacia abajo y asegúrese que está cerrada. Fig.7

Vaciado de la bolsa

Para el vaciado de la bolsa haremos los mismos pasos anteriormente descritos, pero colocaremos la misma, hasta que termine su vida útil.

Limpieza del extractor. Fig. 8

Realice una inspección visual del extractor y elimine cualquier pelusa o suciedad que pudiera haberse escapado de la bolsa

Limpieza de el filtro de alta eficiencia. Fig. 9.

Conga Home nos permite la aspiración del filtro de alta eficiencia, para ello abriremos la tapa quitaremos el filtro de el depósito y lo colocaremos en la ranura de aspiración, cerraremos la tapa y automáticamente se pondrá en funcionamiento, se parará cuando haya terminado.

Se recomienda una limpieza semanal del robot y la base de aspiración dependiendo del uso.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**Problema**

No se enciende ningún indicador.

Solución

1. Revise que el cable esté bien conectado a la base.
2. Compruebe que la base está recibiendo tensión y /o que el enchufe funcione.

Problema

El indicador siempre marca rojo.

Solución

1. Compruebe que la tapa superior está bien cerrada.
2. Compruebe que los contactos de la tapa están limpios.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Conga Home 10000

Referencia del producto: 05665

Input: 220-240 V ~50 Hz 4 A

Output: 20v 1.8 A

Fabricado en China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS

La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del contenedor tachado le recuerda su

obligación de desechar este producto de forma correcta. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

9. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos, diseños, fotografías e ilustraciones de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Conga Home

Fig. 1.

1. LED indicator.
2. Accessories container.
3. Container cover.
4. Ventilation grille.
5. Charging contacts.
6. Dirt removal port.

Fig. 2.

7. Power cord.
8. Cable channeling slot.

Fig. 3.

9. Cleaning brush.
10. Bag compartment.
11. Mop storage compartment.
12. Filter cleaning compartment.

2. BEFORE USE

- Take the product out of the box and remove all packaging materials.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any sign of visible damage is observed, contact immediately with the official Technical Support Service of Cecotec.

3. INSTALLATION

Conga Home Installation. Fig. 4.

Connect the Conga Home to a power outlet and save the remaining cable. It is important to channel the cable to avoid disconnecting or dragging it.

Place the charging base against the wall, leaving the safety distance indicated in the picture below.

Note: Ensure a space of at least 0.5 m on both the left and right side of the charging base, and a space of at least 1.5 m in front of it.

Warning

Do not expose the charging base to direct sunlight.

Recommendation

Remove the mop bracket when the robot is charging or not in use.

4. OPERATION

- Conga Home does not allow to empty the dirt tank without removing it from the robot.
- Once it is clean and the robot is in the vacuuming base, it will start the autoclean function. We will know it is operating because of the following indicator lights:
 - The indicator light will turn oscillating green when the robot is charging.
 - The indicator light will turn steady green when the robot is charging or out of the base.
 - The indicator light will turn oscillating orange when the vacuuming mode is on, or when we place the high-efficiency filter in the cleaning space.
 - The indicator light will turn steady red when the vacuuming system stops working.
 - The indicator light will turn oscillating red when the vacuuming system stops working.

Functions

- Robot vacuum charging base.
- Autoclean system.
- High-efficiency filter cleaning system.
- Spare parts and cleaning tools container.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Bag replacing.

- Lift the container cover to open it. Fig. 5
- Pull the bag upwards grabbing the cardboard card and dispose of the bag. Fig.6
- Place the new bag by sliding the cardboard card on the guides. Press the cover down and make sure it is closed. Fig.7

Bag emptying

To empty the bag we will follow the same steps below, but we will place the same one during its lifespan.

Extractor cleaning. Fig. 8

Perform a visual inspection of the extractor and remove any lint or dirt that may have escaped from the bag.

High-efficiency filter clean-up.Fig. 9.

Conga Home allows us to vacuum the high-efficiency filter. To do so, we will open the cover, remove the tank filter and place it in the vacuuming slot. We will place the cover back and it will start automatically, it will stop when it is done.

It is recommended to perform a weekly robot clean-up, depending on its use.

6. TROUBLESHOOTING**Problem**

No light indicator turns on.

Solution

1. Check the cord is correctly connected to the base.
2. Check the base is receiving voltage and/or the outlet works.

Problem

The indicator light is always red.

Solution

1. Check the upper cover is properly closed.
2. Check the cover contacts are clean.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Conga Home 10000

Product reference: 05665

Input: 220-240 V ~50 Hz 4 A

Output: 20v 1.8 A

Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES

The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on

human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the Cecotec official Technical Support Service.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defect of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply. If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts, designs, photographs and illustrations in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Conga Home

Img. 1.

1. Témoin LED
2. Compartiment pour les accessoires
3. Couvercle du compartiment
4. Grille de ventilation
5. Contacts de charge
6. Orifices d'évacuation de la saleté

Img. 2.

7. Câble d'alimentation
8. Encoches pour le passage du câble

Img. 3.

9. Brosse de nettoyage
10. Compartiment pour le sac
11. Compartiment pour ranger les serpillières
12. Cavité de nettoyage du filtre

2. AVANT UTILISATION

- Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si vous observez un dommage visible, contactez immédiatement le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

3. INSTALLATION

Installation Conga Home. Img. 4.

Branchez le Conga Home sur une prise de courant et conservez le câble restant. Il est important de canaliser le câble pour éviter de le déconnecter ou de le faire traîner.

Placez la base de charge contre le mur en laissant la distance de sécurité indiquée sur le dessin suivant.

Note : maintenez une distance libre d'au moins 0,5 m de chaque côté de la base de charge et de 1,5 m en face.

Avertissement

N'exposez pas la base de charge directement à la lumière du soleil.

Recommandation

Désinstallez le support de la serpillière lorsque le robot se vide ou lorsque vous n'allez pas l'utiliser.

4. FONCTIONNEMENT

- Conga Home ne permet pas de vider le réservoir de saleté sans le retirer du robot.
- Une fois que vous avez nettoyé et que le robot retourne à la base d'aspiration, il effectuera les fonctions de vidange automatique. Vous saurez qu'il effectue ces tâches grâce aux témoins lumineux suivants :
- Le témoin lumineux passera au vert clignotant lorsque le robot est en charge.
- Le témoin lumineux reste vert lorsque le robot est en charge ou hors de sa base.
- Le témoin lumineux oscille en orange lorsqu'il est en mode Aspiration, ou lorsque vous placez à sa place de nettoyage le filtre haute efficacité.
- Le témoin passera au rouge fixe en cas de défaillance du système d'aspiration.
- Le témoin lumineux clignotera en rouge en cas de défaillance du système d'aspiration.

Fonctions

- Base de charge du robot aspirateur.
- Système de vidange automatique.
- Système de nettoyage du filtre de haute efficacité.
- Compartiment pour les pièces de rechange et les outils de nettoyage.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Remplacement du sac.

- Levez le couvercle du compartiment pour l'ouvrir. Img. 5
- Tirez sur le sac vers le haut par la fiche en carton et jetez le sac. Img. 6
- Insérez le nouveau sac, en faisant glisser la fiche en carton dans les guides. Appuyez sur le couvercle et assurez-vous qu'il est bien fermé. Img. 7

Vidange du sac

Pour vider le sac, répétez les mêmes étapes que ci-dessus, mais remettez le même sac pour le reste de sa vie utile.

Nettoyage de l'extracteur. Img. 8

Effectuez une inspection visuelle de l'extracteur et retirez toute bouloche ou saleté qui aurait pu sortir du sac.

Nettoyage du filtre de haute efficacité. Img. 9

Conga Home permet l'aspiration du filtre à haute efficacité, pour cela, il faut ouvrir le couvercle, retirer le filtre du réservoir et le placer dans la fente d'aspiration, fermer le couvercle et il commencera automatiquement à fonctionner. Il s'arrêtera quand il aura terminé.

Un nettoyage hebdomadaire du robot et sa base d'aspiration est recommandé en fonction de l'utilisation.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES**Problème**

Aucun témoin s'allume.

Solution

1. Vérifiez que le câble est bien connecté à la base.
2. Vérifiez que la base reçoit de la tension et/ou que la fiche fonctionne.

Problème

Le témoin est toujours rouge.

Solution

1. Vérifiez que le couvercle supérieur est bien fermé.
2. Vérifiez que les contacts du couvercle sont propres.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : Conga Home 10000

Référence : 05665

Entrée : 220-240 V ~50 Hz 4 A

Sortie : 20 V 1.8 A

Made in China | Conçu en Espagne

8. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS

La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

9. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

- un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur ;
- un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec ;
- lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation. Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes, conceptions, photographies et illustrations de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Conga Home

Abb. 1.

1. LED-Anzeiger
2. Behälter für Zubehör
3. Behälterdeckel
4. Ventilationsgitter
5. Ladekontakte
6. Anschlüsse für die Schmutzabsaugung

Abb. 2.

7. Netzkabel
8. Kanaleinschnitte für den Kabel

Abb. 3.

9. Reinigungsbürste
10. Beutelfach
11. Ablagefach für den Mopp
12. Hohlraum für die Filterreinigung

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entnehmen Sie alle Verpackungsmaterial.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Falls Sie sichtbare Schäden bemerken, kontaktieren Sie sofort mit dem technischen Kundendienst von Cecotec.

3. INSTALLATION

Conga Home Installation. Abb. 4.

Stecken Sie den Conga Home in eine Netzsteckdose und bewahren Sie das restliche Kabel auf. Es ist wichtig, das Kabel zu kanalisieren, um zu vermeiden, dass es abgeklemmt oder gezogen wird. Stellen Sie die Ladestation an die Wand und lassen Sie den Sicherheitsabstand in der folgenden Abbildung angezeigt.

Hinweis: Lassen Sie einen Mindestabstand von 0,5 m auf beiden Seiten und 1,5 m vor der Ladestation.

Hinweis:

Die Ladestation darf nicht auf direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden.

Empfehlung:

Entfernen Sie den Mopphalter, wenn der Roboter geleert wird oder wenn er nicht in Gebrauch ist.

4. BEDIENUNG

- Conga Home erlaubt es nicht, den Schmutzbehälter zu entleeren, ohne ihn vom Roboter zu entfernen.
- Nach der Reinigung und der Rückkehr des Roboters zur Saugbasis führt er die Selbstentleerungsfunktionen aus, was durch die folgenden Betriebsanzeigen angezeigt wird:
 - Die Betriebsanzeige blinkt grün, wenn der Roboter aufgeladen wird.
 - Die Betriebsanzeige leuchtet grün, wenn der Roboter aufgeladen wird oder sich nicht in der Basis befindet.
 - Die Betriebsanzeige blinkt orange, wenn er sich im Ansaugmodus befindet oder wenn der hocheffiziente Filter in seine Reinigungsposition gebracht wurde.
 - Wenn das Ansaugsystem ausfällt, leuchtet die Betriebsanzeige konstant rot.
 - Die Betriebsanzeige blinkt rot, wenn das Ansaugsystem ausfällt.

Funktionen

- Ladestation für Staubsaugerroboter.
- Selbstentleerung-System.
- Hocheffizientes Filterreinigungssystem.
- Behälter für Ersatzteile und Reinigungszubehöre

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Beutel ersetzen

- Heben Sie den Deckel des Behälters an, um ihn zu öffnen. Abb. 65
- Ziehen Sie den Beutel an der Pappkarte nach oben und entsorgen Sie den Beutel. Abb.6
- Setzen Sie den neuen Beutel ein und schieben Sie die Pappkarte durch die Führungen. Drücken Sie den Deckel nach unten und stellen Sie sicher, dass er geschlossen ist. Abb.7

Entleerung des Beutels

Um den Beutel zu entleeren, führen Sie die gleichen Schritte wie oben beschrieben aus, setzen Sie den Beutel jedoch für den Rest seiner Nutzungsdauer wieder ein.

Reinigung des Extraktors. Abb. 8

Führen Sie eine Sichtprüfung des Extraktors durch und entfernen Sie Flusen oder Schmutz, die aus dem Beutel ausgetreten sein könnten.

Reinigung des hocheffizienten Filters. Abb. 9.

Conga Home ermöglicht die Absaugung des Hochleistungsfilters. Dazu öffnen wir den Deckel, nehmen den Filter aus dem Tank und legen ihn in den Absaugschlitz, schließen den Deckel und er beginnt automatisch zu arbeiten, er stoppt, wenn er fertig ist.

Eine wöchentliche Reinigung des Roboters und der Saugbasis wird je nach Nutzung empfohlen.

6. PROBLEMBEHEBUNG**Problem**

Keine Anzeige wird aufleuchten.

Lösung

1. Vergewissern Sie sich, dass das Kabel fest mit der Basis verbunden ist.
2. Prüfen Sie, ob die Steckdose unter Spannung steht und/oder ob der Stecker funktioniert.

Problem

Die Anzeige leuchtet immer rot.

Lösung

1. Vergewissern Sie sich, dass die obere Abdeckung richtig zu ist.
2. Prüfen Sie, ob die Kontakte der Abdeckung sauber sind.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: Conga Home 10000

Produktreferenz: 05665

Input: 220-240 V ~50 Hz 4 A

Output: 20v 1.8 A

Made in China | Entworfen in Spanien

8. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN

Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

Die Garantie deckt keine Schäden wenn:

- Wenn das Produkt über seine Kapazität oder Brauchbarkeit hinaus benutzt, falsch behandelt, geschlagen, Feuchtigkeit ausgesetzt, in eine Flüssigkeit oder korrosive Mittel getaucht wurde, sowie bei jedem anderen Fehler, der dem Verbraucher zuzuschreiben ist.
- Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
- Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Im Falle einer falsche Benutzung ist der Garantieservice nicht für die Reparatur verantwortlich.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten, Entwürfen, Fotos und Abbildungen in diesem Handbuch liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Conga Home

Fig. 1.

1. Indicatore LED
2. Contenitore di accessori
3. Coperchio del contenitore
4. Griglia di ventilazione
5. Contatti di ricarica
6. Porte di evacuazione della polvere

Fig. 2.

7. Cavo di alimentazione
8. Tacche per la canalizzazione del cavo

Fig. 3.

9. Spazzola per la pulizia
10. Abitacolo borsa
11. Scomparto panni
12. Cavità pulizia filtro

2. PRIMA DELL'USO

- Ritirare il prodotto dalla scatola e tutto il materiale presente nell'imballaggio.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano incluse e in buono stato. In caso di danni visibili, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

3. INSTALLAZIONE

Installazione Conga Home. Fig. 4.

Collegare Conga Home alla corrente e conservare il cavo rimanente. È importante conservare il cavo per evitare di scollegarlo o trascinarlo il cavo.

Collocare la base di ricarica contro la parete lasciando la distanza di sicurezza indicata nella seguente immagine.

Avviso: mantenere una distanza libera di almeno 0,5 m per ogni lato dalla base di ricarica e di 1,5 m di fronte.

Avvertenza

Non esporre la base di ricarica alla luce solare diretta.

Suggerimento

Disinstallare il supporto del panno quando il robot si sta svuotando o quando non si sta utilizzando.

4. FUNZIONAMENTO

- Conga Home non consente di svuotare il serbatoio della polvere senza necessità di rimuoverlo dal robot.
- Una volta pulito e tornato alla base di aspirazione, realizzerà funzioni di svuotamento automatico. Sarà possibile conoscere quali processi sta effettuando mediante i seguenti indicatori luminosi:
- La luce dell'indicatore passerà al verde lampeggiante quando il robot è in carica.
- L'indicatore luminoso rimarrà verde, quando il robot si sta ricaricando o si trova fuori dalla base.
- L'indicatore luminoso lampeggia in arancione quando è in modalità di aspirazione, o quando il filtro ad alta efficienza viene collocato nella sua posizione di pulizia.
- L'indicatore diventa rosso fisso quando il sistema di aspirazione non funziona.
- L'indicatore lampeggia in rosso quando il sistema di aspirazione non funziona.

Funzioni

- Base di ricarica del robot aspirapolvere.
- Sistema di svuotamento automatico.
- Sistema di pulizia del filtro altamente efficiente.
- Contenitore di ricambi e utili di pulizia.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Sostituzione della borsa.

- Alzare il coperchio del contenitore per aprirlo. Fig. 5
- Tirare la borsa verso l'alto dalla scheda di cartone e gettare la borsa. Fig.6
- Collocare la borsa nuova, scorrendo la scheda di cartone dalle tacche. Premere il coperchio verso il basso e verificare che sia ben chiuso. Fig.7

Svuotamento del sacchetto

Per svuotare il sacchetto, seguire gli stessi passaggi descritti sopra, ma collochiamo il sacchetto al suo posto per il resto della sua vita utile.

Pulizia dell'estrattore Fig. 8

Eseguire un'ispezione visiva dell'estrattore e rimuovere qualsiasi lanugine o sporcizia che

possa essere fuoriuscita dal sacchetto.

Pulizia del filtro altamente efficiente. Fig. 9.

Conga Home permette l'aspirazione del filtro ad alta efficienza, per fare questo apriremo il coperchio, toglieremo il filtro dal serbatoio e lo metteremo nella fessura di aspirazione, chiuderemo il coperchio e inizierà automaticamente a lavorare, si fermerà quando avrà finito.

La pulizia settimanale del robot e della base di aspirazione è raccomandata a seconda dell'uso.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema

Non si accende nessun indicatore.

Soluzione

1. Controllare che il cavo sia saldamente collegato alla base.
2. Controllare che la presa riceva tensione e/o che la spina funzioni.

Problema

L'indicatore è sempre rosso.

Soluzione

1. Controllare che il coperchio superiore sia ben chiuso.
2. Controllare che i contatti del coperchio siano puliti.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: Conga Home 10000

Riferimento di prodotto: 05665

Input: 220-240 V ~50 Hz 4 A

Output: 20v 1.8 A

Made in China | Progettato in Spagna

8. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Appareti Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere

gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente. Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

9. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio, bensì contattare con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi, disegni, fotografie e illustrazioni di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, immagazzinato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Conga Home

Fig. 1.

1. Indicador LED
2. Contentor de acessórios
3. Tampa do contentor
4. Grade de ventilação
5. Contatos de carga
6. Portos de evacuação de sujidade

Fig. 2.

7. Cabo de alimentação
8. Entalhes para a canalização de cabos.

Fig. 3.

9. Escova de limpeza
10. Compartimento do saco
11. Compartimento de armazenamento mopas
12. Cavidade de limpeza do filtro

2. ANTES DE USAR

- Tire o produto da caixa e retire todo o material de embalagem.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídas e em bom estado. Se observar algum dano visível, entre em contacto imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

3. INSTALAÇÃO

Instalação Conga Home. Fig. 4.

Ligue a Conga Home a uma tomada de corrente e guarde o cabo restante. É importante canalizar o cabo para evitar desligar ou arrastar o cabo.

Coloque a base de carga contra a parede deixando a distância de segurança indicada no seguinte desenho.

Aviso: mantenha uma distância de pelo menos 0,5 m de cada lado da base de carga e de 1,5 m à frente.

Advertência

Não exponha a base de carga à luz solar direta.

Recomendação

Desinstale o suporte da mopa quando o robot estiver a ser esvaziado ou quando o robot não estiver em uso.

4. FUNCIONAMENTO

- A Conga Home não permite que o depósito de sujidade seja esvaziado sem o remover do robot.
- Depois de limpar, o robot regressar à base de aspiração, realizará as funções de esvaziamento automático, saberemos que está a realizar estas tarefas através das seguintes luzes indicadoras:
- A luz indicadora mudará para verde intermitente quando o robot estiver a carregar.
- A luz indicadora permanecerá verde quando o robot estiver a carregar ou fora da base.
- O indicador luminoso pisca a laranja quando está em modo de aspiração ou quando o filtro de alta eficiência é colocado na sua posição de limpeza.
- O indicador mudará para vermelho constante quando o sistema de sucção falhar.
- A luz indicadora piscará a vermelho quando o sistema de sucção falhar.

Funções

- Base de carga do robot aspirador.
- Sistema de esvaziamento automático.
- Sistema de limpeza do filtro de alta eficiência.
- Contentor para peças sobressalentes e utensílios de limpeza.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Substituição do saco.

- Levante a tampa do contentor para o abrir. Fig. 5
- Puxe o saco para cima pelo cartão de papelão, e deite fora o saco. Fig.6
- Insira o novo saco, deslizando o cartão de papelão através das guias. Pressione a tampa para baixo e certifique-se de que está fechada. Fig.7

Esvaziamento do saco

Para o esvaziamento do saco, faça os mesmos passos que acima, mas coloque o mesmo, para o resto da sua vida útil.

Limpeza do extrator. Fig. 8

Efetue uma inspeção visual do extrator e remova qualquer algodão ou sujidade que possa ter escapado do saco.

Limpeza do filtro de alta eficiência.Fig. 9.

Conga Home permite a aspiração do filtro de alta eficiência, para isso abra a tampa, retire o filtro do tanque e coloque-o na ranhura de aspiração, feche a tampa e este começará automaticamente a funcionar, parando quando tiver terminado.

É recomendável uma limpeza semanal do robot e da base de aspiração dependendo do uso.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**Problema**

Não acende nenhum indicador luminoso.

Solução

1. Verifique se o cabo está firmemente ligado à base.
2. Verifique se a tomada está a receber tensão e/ou se a ficha está a funcionar.

Problema

O indicador aparece sempre a vermelho.

Solução

1. Verifique se a tampa superior está bem fechada.
2. Verifique se os contactos da capa estão limpos.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Conga Home 10000

Referência do produto: 05665

Input: 220-240 V ~50 Hz 4 A

Output: 20v 1.8 A

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

8. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS

A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no ambiente. O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

9. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submerso em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos, desenhos, fotografias e ilustrações deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Conga Home

Fig. 1

1. LED-indicator
2. Accessoire vak
3. Deksel van het accessoire vak
4. Ventilatiooster
5. Laadcontacten
6. Vuilverwijderingspoorten

Fig. 2

7. Netsnoer
8. Gaten voor de kabel

Fig. 3

9. Schoonmaakborstel
10. Zak compartiment
11. Opbergvak voor dweilen
12. Filter reinigingsholte

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Haal het product uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als u zichtbare schade waarneemt, neem dan zo snel mogelijk contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.

3. INSTALLATIE

Conga Home installatie. Fig. 4

Steek de stekker van de Conga Home in een stopcontact en bewaar de resterende kabel. Het is belangrijk de kabel te kanaliseren om te vermijden dat de kabel loskomt of wordt meegesleept.

Plaats het oplaadstation tegen de muur en zorg voor een minimale veiligheidsafstand zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding.

Let op: zorg voor een vrije ruimte van minstens 0,5 m aan elke zijkant en 1,5 m aan de voorkant van het oplaadstation.

Waarschuwing

Stel het oplaadstation niet bloot aan direct zonlicht.

Tip

Verwijder de dweilhouder wanneer de robot wordt geleegd of wanneer hij niet in gebruik is.

4. WERKING

- Conga Home maakt het niet mogelijk het vuilreservoir te legen zonder het van de robot te verwijderen.
- Nadat de robot heeft gereinigd en is teruggekeerd naar de basis, voert hij functies uit waarbij hij zichzelf leegt, wij weten dat hij deze taken uitvoert door de volgende controlelampjes:
 - Het controlelampje wordt oscillerend groen wanneer de robot terugkeert naar de basis en overgaat tot zelfleging.
 - Het indicatielampje blijft groen branden wanneer de robot wordt opgeladen of van de basis wordt gehaald.
 - De indicator wordt rood wanneer het bovenste deksel wordt geopend voor het verwisselen van zuigzakken enz.
 - Het controlelampje zal blauw oscilleren wanneer het hoogrendementsfilter wordt gereinigd.

Functies

- Robot stofzuiger oplaadbasis.
- Zelfledigend systeem.
- Hoogrendementsfilter reinigingssysteem.
- Vak voor reserveonderdelen en accessoires.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Vervanging van de zak.

- Til het deksel van het vak op om het te openen. Fig. 5
- Trek de zak omhoog aan de kartonnen kaart, en gooi de zak weg. Fig. 6
- Plaats de nieuwe zak en schuif de kartonnen kaart door de geleiders. Druk het deksel naar beneden en zorg ervoor dat het gesloten is. Fig. 7

Het legen van de zak

Om de zak leeg te maken, volgt u dezelfde stappen als hierboven beschreven, maar zet u de zak weer op zijn plaats voor de rest van zijn nuttige leven.

Reiniging van de afzuiger. Fig. 8

Voer een visuele controle uit van de afzuiger en verwijder pluizen of vuil dat uit de zak kan zijn ontsnapt.

Reiniging van het hoogrendementsfilter. Fig. 9.

Conga Home maakt het mogelijk het hoogrendementsfilter aan te zuigen, om dit te doen openen we het deksel, halen het filter uit het reservoir en plaatsen het in de aanzuiggleuf, sluiten het deksel en het zal automatisch beginnen te werken, het zal stoppen wanneer het klaar is.

Wekelijkse reiniging van de robot en de basis wordt aanbevolen, afhankelijk van het gebruik.

6. PROBLEEMOPLOSSING**Probleem**

Er gaat geen een indicatielampje branden.

Oplossing

1. Controleer of de kabel goed is aangesloten.
2. Controleer of het stopcontact spanning ontvangt en/of de stekker werkt.

Probleem

De indicator is altijd rood.

Oplossing

1. Controleer of de bovenklep goed gesloten is.
2. Controleer of de contacten schoon zijn.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model: Conga Home 10000

Referentie van het product: 05665

Input: 220-240 V ~50 Hz 4 A

Output: 20v 1.8 A

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

8. RECYCLAGE VAN HUISHOUDTOESTELLEN

De Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycleerd mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om het hergebruik en de verwerking van materialen te optimaliseren en de impact van deze apparaten mens en milieu te verminderen. Het symbool van de doorgekruiste afvalbak

herinnert u aan uw verplichting om dit product op de juiste wijze af te voeren. Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze handleiding.

De garantie vervalt:

- Als het product niet gebruikt is waarvoor het bedoeld is, foutief behandeld is, geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in water of een bijtende vloeistof of enig ander defect te wijten aan foutief gebruik door de consument.
- Als het product uit elkaar gehaald, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningservice van Cecotec.
- Als het incident werd veroorzaakt door normale slijtage van de onderdelen door gebruik.

De garantie dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op verbruiksartikelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker zal de garantieservice niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

Mocht u op een bepaald moment een incident met het product vaststellen of vragen hebben, dan kunt u contact opnemen met de officiële Cecotec Technical Support Service op +34 96 321 07 28.

COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten, ontwerpen, foto's en illustraties in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden.

De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY.

Conga Home:

Rys. 1.

1. Wskaźnik LED
2. Pojemnik na akcesoria
3. Pokrywa pojemnika
4. Kratka wentylacyjna
5. Styki ładowania
6. Porty odprowadzania zanieczyszczeń

Rys. 2.

7. Kabel zasilający
8. Nacięcia do prowadzenia kabli

Rys. 3.

9. Szczotka do czyszczenia
10. Przegroda na worek
11. Schowek na mopy
12. Filtruj czystą wnękę

2. PRZED UŻYCIEM

- Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie elementy opakowania.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są włączone i są w dobrym stanie. W przypadku zauważenia widocznych uszkodzeń należy natychmiast skontaktować się z oficjalną obsługą techniczną Cecotec.

3. INSTALACJA

Instalacja Conga Home Rys. 4.

- Podłącz Conga Home do gniazdka elektrycznego i zachowaj pozostały przewód. Ważne jest, aby poprowadzić kabel, aby uniknąć odłączania lub ciągnięcia kabla.
- Postaw stację ładowania przy ścianie w odległości wskazanej na zamieszczonym rysunku
- Uwaga: zachowaj wolną odległość co najmniej 0,5 m z każdej strony podstawy ładowującej i 1,5 m z przodu.

Ostrzeżenie

Nie wystawiaj podstawy ładowującej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Rekomendacje

Odinstaluj uchwyt mopa, gdy robot jest opróżniany lub gdy nie będzie używany.

4. FUNKCJONOWANIE

- Conga Home maakt het niet mogelijk het vuilreservoir te legen zonder het van de robot te verwijderen.
- Nadat de robot heeft gereinigd en is teruggekeerd naar de basis, voert hij functies uit waarbij hij zichzelf leegt, wij weten dat hij deze taken uitvoert door de volgende controlelampjes:
 - Het indicatielampje zal groen gaan knipperen wanneer de robot wordt opgeladen.
 - Het indicatielampje blijft groen branden wanneer de robot wordt opgeladen of van de basis wordt gehaald.
 - De lichtindicator knippert oranje wanneer het apparaat in de afzuigstand staat of wanneer het hoogrendementsfilter in de reinigungsstand is geplaatst.
 - De indicator wordt constant rood, wanneer het afzuigsysteem uitvalt.
 - Het controlelampje knippert rood wanneer het afzuigsysteem uitvalt.

Funkcje

- Podstawa ładowująca odkurzacza robota.
- System automatycznego opróżniania.
- Wysokowydajny system czyszczenia filtra.
- Pojemnik na części zamienne i narzędzia do czyszczenia.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Usytuowanie worka.

- Podnieś pokrywę pojemnika, aby go otworzyć. Rys. 5
- Przeciągnij worek przez kartonową kartę i wyrzuć worek. Rys. 6
- Umieść nową torbę, przesuwając kartonową kartę wzdłuż przewodnic. Dociśnij pokrywę i upewnij się, że jest zamknięta. Rys. 7

Opróżnianie worka

Aby opróżnić worek, wykonamy te same czynności, które opisano powyżej, ale umieścimy go, aż starczy mu na okres użytkowania.

Czyszczenie ekstraktora.Rys. 8

Aby opróżnić worek, wykonamy te same czynności, które opisano powyżej, ale umieścimy go. Dokonaj oględzin ekstraktora i usuń wszelkie kłaczki lub zabrudzenia, które mogły wyostać się z worka, który trwa jego żywotność.

Wyczyść wysoko wydajny filter.Rys. 9.

Conga Home pozwala na odessanie filtra o wysokiej wydajności, w tym celu otworzymy pokrywę, wyjmemy filtr z zbiornika i umieścimy go w szczeliny ssącej, zamkniemy pokrywę i automatycznie się uruchomi, zatrzyma się po jej zakończeniu skończone.

W zależności od zastosowania zalecane jest cotygodniowe czyszczenie robota i podstawy próżniowej.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**Problem**

Brak lampek kontrolnych.

Rozwiązanie

1. Sprawdź, czy kabel jest prawidłowo podłączony do podstawy.
2. Sprawdź, czy baza jest zasilana i/lub czy wtyczka działa.

Problem

Wskaźnik zawsze świeci na czerwono.

Rozwiązanie

1. Upewnij się, że górna pokrywa jest prawidłowo zamknięta.
2. Upewnij się, że styki nasadki są czyste.

7. DANE TECHNICZNE

Model Conga Home 10000

Referencja produktu: 05665

Input: 220~240 V/50Hz 4 A

Output: 20V 1.8 A

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

8. RECYKLING SPRZĘTU AGD

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

WEEE

Śmieci X - 09 Europejska dyrektywa 2012/19 / UE w sprawie odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) stanowi, że urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być poddawane recyklingowi wraz z resztą odpadów komunalnych. Urządzenia te należy utylizować osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, a tym samym zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko. Przekreślony symbol

pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

9. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysyłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją.

Gwarancja nie obejmuje:

Jeśli produkt był używany ponad jego pojemność lub użyteczność, nadużywał, bił, był narażony na wilgoć, zanurzony w cieczy lub substancji żrącej, a także z jakąkolwiek inną wadą, za którą odpowiedzialność ponosi konsument.

Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione przez oficjalny Serwis pomocy technicznej firmy Cecotec.

Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania.

Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

W przypadku wykrycia incydentu z produktem lub w razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z oficjalną pomocą techniczną Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów, projektów, zdjęć i ilustracji w tym podręczniku należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść tej publikacji nie może być powielana, w całości lub w części, reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektryczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobne) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ.

Conga Home:

Obr. 1.

1. LED indikátor.
2. Kontejner na příslušenství.
3. Víko kontejneru.
4. Mřížka ventilace.
5. Nabíjecí kontakty
6. Porty pro odvádění nečistot

Obr. 2.

7. Napájecí kabel.
8. Výřezy pro kabelové kanály.

Obr. 3.

9. Čistící kartáč.
10. Přihrádka na sáček.
11. Přihrádka na mop.
12. Dutina pro čištění filtru

2. PŘED POUŽITÍM

- Vyjměte přístroj z krabice a odstraňte všechny obaly.
- Ujistěte se, že jsou obsaženy všechny části a díly, a že jsou v dobrém stavu. Pokud najdete nějaké viditelné poškození, okamžitě kontaktujte oficiální Technický servis Cecotec.

3. INSTALACE

Instalace Conga Home Obr. 4.

- Zapojte zařízení Conga Home do síťové zásuvky a uložte zbývající kabel. Je důležité kabel usměrnit, aby nedošlo k jeho odpojení nebo přetažení.
- Umístěte nabíjecí základnu proti zdi a nechte naznačený bezpečnostní prostor volný jak je ukázáno na obrázku.
- Upozornění: Dodržujte vzdálenost nejméně 0,5 m na každé straně nabíjecí základny a 1,5 m před ní.

Upozornění

Nevystavujte nabíjecí základnu přímému slunečnímu záření.

Doporučení

Když se robot vyprazdňuje nebo když se nepoužívá, odmontujte držák mopu.

4. FUNGOVÁNÍ

- Conga Home neumožňuje vyprázdnit nádržku na nečistoty bez jejího vyjmutí z robota.
- Jakmile robot vyčistí a vrátí se do sací základny, provede samočinné vyprazdňování, což poznáme podle následujících kontrolních světel:
- Jakmile se robot začne nabíjet, začne kontrolka blikat zeleně.
- Když se robot nabíjí nebo je mimo základnu, kontrolka zůstane zelená.
- Světelný indikátor bliká oranžově, když je v režimu vysávání nebo když je vysoce účinný filtr umístěn v čisticí poloze.
- Když odsávací systém selže, indikátor se rozsvítí červeně.
- Pokud odsávací systém selže, kontrolka začne červeně blikat.

Funkce

- Nabíjecí základna robotického vysavače.
- Samočisticí systém.
- Vysoce účinný systém čištění filtrů.
- Kontejner na náhradní díly a čisticí nástroje.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Výměna sáčku.

- Zvedněte víko nádoby a otevřete ji. Obr. 5
- Vytáhněte sáček za karton a sáček vyhodte. Obr. 6
- Vložte nový sáček a zasuňte kartonovou kartu do vodítek. Stiskněte víko a ujistěte se, že je zavřené. Obr. 7

Vyprázdnění sáčku

Chcete-li vak vyprázdnit, postupujte stejně, jak je popsáno výše, ale vložte vak zpět na místo, kde bude po zbytek své životnosti.

Čištění odsavače. Obr. 8

Provedte vizuální kontrolu odsavače a odstraňte případné žmolky nebo nečistoty, které mohly uniknout ze sáčku.

Čištění vysoce účinného filtru. Obr. 9.

Conga Home umožňuje odsávání vysoce účinného filtru, k tomu otevřeme víko, vyjmeme filtr z nádrže a vložíme jej do sacího otvoru, zavřeme víko a automaticky začne pracovat, po dokončení se zastaví.

V závislosti na používání se doporučuje týdenní čištění robota a sací základny.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ**Problém**

Žádný indikátor se nerozsvítí.

Řešení

1. Zkontrolujte, zda je kabel bezpečně připojen k základně.
2. Zkontrolujte, zda je v zásuvce napětí a/nebo zda je zástrčka funkční.

Problém

Indikátor vždy ukazuje červenou barvu.

Řešení

1. Zkontrolujte, zda je horní kryt řádně zavřený.
2. Zkontrolujte, zda jsou kontakty krytu čisté.

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model: Conga Home 10000

Reference produktu: 05665

Input: 220~240 V/50Hz 4 A

Output: 20V 1.8 A

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

8. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ

Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně. Pro obdržení detailních informací o nevhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.

Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.

Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud při jakékoli příležitosti zjistíte nehodu s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou asistenční službu Cecotec prostřednictvím telefonního čísla +34 96 321 07 28.

COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům, návrhům, fotografiím a ilustracím v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

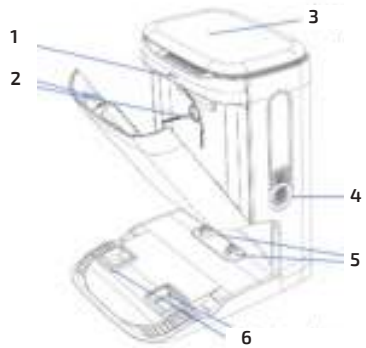


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

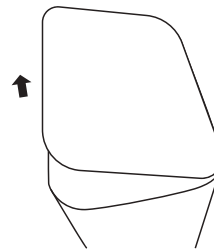


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5

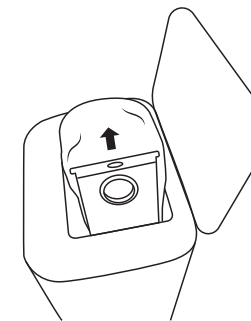


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6

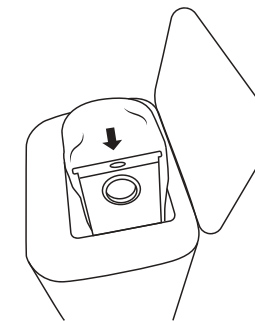


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 7

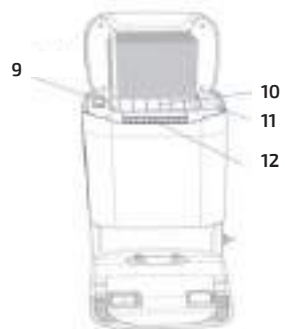


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4

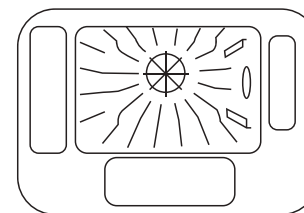


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 8

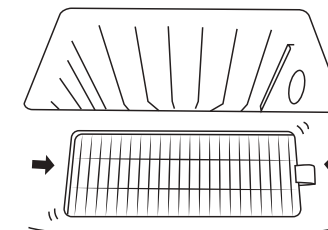


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 9

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
PE01210803